

Outils « Devoirs » de Moodle et oralité

Mireille SPALACCI

Escola Universitària d'Hoteleria i Turisme CETT-UB
mireille.spalacci@cett.es

Résumé

Les très nombreuses fonctionnalités de Moodle désorientent, voire rebutent, souvent les professeurs face à toutes ses options de ressources et d'activités. Chaque enseignant doit faire un tri pour choisir les instruments de Moodle qui s'adaptent le mieux à sa discipline et à ses objectifs d'apprentissage. Le propos de notre atelier a été de nous centrer seulement sur les modalités des outils « Devoirs ». Nous avons montré aux participants comment créer, gérer et évaluer des devoirs « oraux ». En effet, nous allons voir dans cet article qu'il est possible de développer l'oralité de nos apprenants hors des murs de la classe dès le niveau débutant.

Mots-clé

Moodle, approche orale, développement de l'oralité, effort personnel des apprenants

1 Les outils « Devoirs » de Moodle

Actuellement, presque tous les centres éducatifs espagnols et de tous les niveaux d'enseignement, du primaire jusqu'à l'université en passant par les écoles officielles de langues, possèdent un espace de travail en ligne sur Internet. Qu'ils soient appelés Campus Virtuel, ENA ou ENT¹, ces sites se composent souvent d'une plateforme Moodle mise à la disposition des professeurs et de leurs élèves.

Avec plusieurs millions d'utilisateurs dans le monde, Moodle (de l'abréviation *Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment*) est une application libre et gratuite qui se définit comme un système de gestion de contenus d'apprentissage en ligne visant à créer des interactions entre les enseignants, les apprenants et les ressources pédagogiques. Régulièrement mis à jour depuis sa création en 2002, Moodle offre de nombreuses fonctionnalités, parfois complexes, pour créer une multitude d'activités grâce à des supports variés: chats, forums, sondages, glossaires, journal, étiquettes, leçons, devoirs, wiki, tests, base de données, blogues, flux RSS, etc. C'est justement cet immense potentiel qui décourage souvent les enseignants lorsqu'ils sont initiés à cet espace virtuel de travail. Sachant que la

¹ ENA = Environnement numérique d'apprentissage ; ENT = Environnement numérique de travail

création de nouvelles ressources numériques dépend plus de leur investissement personnel que de leur niveau informatique (Arthaud, 2006), tous ne disposent pas du temps suffisant pour s'entraîner à utiliser tous ces instruments² afin de les intégrer peu à peu dans leurs pratiques quotidiennes.

En ce qui concerne les enseignants de langues étrangères, nous pouvons observer que leur usage de Moodle ne profite pas de toutes ses capacités et qu'ils s'en servent globalement comme s'il s'agissait d'un blog. En effet, la plupart du temps, son emploi se limite à proposer des liens menant vers des documents de consultation ou des ressources déjà en ligne sur Internet. Comme cela est constaté aussi pour les autres matières d'enseignement (Endrizzi, 2012), le travail en dehors des cours portent encore presque toujours sur des révisions et des exercices de renforcement ou d'entraînement. Il s'agit essentiellement d'activités de réception (lire des articles, visionner des vidéos, écouter des fichiers audio, etc.) mais que très rarement de production, et quand cela est le cas, c'est l'écriture seule qui est concernée (forums, chats, wiki, etc.).

Ainsi, du menu principal de Moodle, c'est la modalité « Ajouter une ressource »³ qui est la plus utilisée par les enseignants et tout particulièrement la création de « Lien vers un fichier ou un site web ». Cela est probablement dû au fait qu'il s'agit de l'outil le plus intuitif et le plus rapide par rapport au résultat de la ressource créée.

Quant au long menu déroulant affiché par la modalité « Ajouter une activité »⁴, des termes tels que « Base de données », « Sondage », « Consultation », « SCORME/AICC », etc. peuvent paraître peu utiles aux enseignants de langues ou plutôt obscurs pour les moins avertis en informatique. Cependant, les outils de la rubrique « Devoirs » sont faciles à prendre en main⁵. Parmi eux, l'activité la plus simple à créer est celle correspondant à « Déposer un fichier », encore faut-il savoir interpréter qu'il s'agit de demander aux élèves de nous remettre un document sur le Moodle de la classe.

La création de ce type d'activité est intuitive puisque les icônes des outils d'édition de la fenêtre qui s'affiche à l'écran⁶ ressemblent à celles de tout autre logiciel connu de traitement de texte : taille et caractère des lettres, ajustements des paragraphes, création de tableau, insertion d'images, etc. Pour insérer dans notre devoir la consultation d'un document, d'un site Internet ou l'écoute d'un document audio pour la réalisation de notre tâche, il faut cliquer sur l'icône en forme de chaînon pour créer un hyperlien qui mènera nos élèves vers la

² De nombreuses aides en ligne gratuites peuvent être trouvées sur Internet comme notamment le Guide Moodle sous forme de 24 épisodes vidéo de deux minutes proposé par Julien Morice et disponible sur http://www.dailymotion.com/moodle_french. On constatera d'ailleurs que les sept premiers épisodes sont suffisants pour créer des activités concernant l'apprentissage des langues étrangères.

³ Voir Figure n° 1 de l'Annexe

⁴ Voir Figure n° 2 de l'Annexe

⁵ Pour ce faire, consulter le dossier exclusivement consacré aux « Dépôts de devoirs » de l'université du Sud-Toulon-Var disponible sur http://moodle.univ-tln.fr/pluginfile.php/42162/mod_resource/content/2/FP-Activites-Depot-de-devoirs.pdf

⁶ Voir Figure n° 3 de l'Annexe

ressource en question. Dans le cas de fichiers audio, un lecteur sera automatiquement incrusté dans le devoir avec les boutons Lecture, Pause, Stop et Volume pour en faciliter l'écoute.

Pour créer une activité devoir avec l'option « Déposer un fichier », il suffit donc de rédiger les consignes expliquant le type de document que l'apprenant doit produire puis nous remettre à l'aide d'une petite fenêtre ou d'un bouton (selon la version de notre Moodle) nommé « Déposer un fichier » apparaissant juste en bas de l'écran. Il va sans dire que tous les formats numériques de fichiers sont supportés, - documents de texte, diapositives, images, photos, fichiers audio -, dans la limite d'une taille maximum généralement fixée par l'administrateur institutionnel du Moodle pour ne pas saturer la plateforme. Cette variété permet par conséquent la création de tâches très diverses et pouvant s'adapter à tous les niveaux. Il est aussi possible de demander aux élèves de nous remettre plusieurs documents, il faudra alors choisir l'option « Dépôt avancé de fichiers » de la section Devoirs. Le terme « avancé » ne doit pas inquiéter le créateur de l'activité puisque la procédure est exactement la même que pour le dépôt d'un seul fichier.

Pour ceux préférant des devoirs manuscrits ou imprimés rendus en main propre, il est aussi possible de créer une activité devoir appelée « Activité hors ligne » qui contiendra uniquement les consignes de la tâche à réaliser ou à remettre en classe à la date que nous aurons établi, comme s'il s'agissait d'un cahier de texte virtuel.

Lorsque les élèves visitent l'espace Moodle de leur classe, l'icône d'une petite main tenant un document à gauche de chaque devoir leur permet de ne pas confondre les ressources et les activités à faire et à remettre au professeur. Dans le menu latéral de leur interface, il y a aussi une rubrique « Devoirs » leur permettant de les lister avec leur date et leur délai de remise.

Pour ce qui est de la gestion ultérieure des devoirs rendus, le professeur n'a qu'à cliquer ensuite sur le lien « Afficher les (X^7) devoirs rendus » situé en haut à droite de chaque devoir créé, et tous les fichiers remis s'affichent sous forme de liste à côté des noms des élèves avec la date de dépôt de chaque devoir⁸.

2 L'enseignement de l'oral « par l'oral »

Une langue, on le sait, est d'abord « parlée », ou plutôt « d'abord écoutée ». Au cours des années 80, Trocmé-Fabre signalait aux enseignants de langues vivantes que « l'écoute prépare la parole » (1987 : 68) car les nouvelles techniques d'exploration du cerveau de l'époque avaient permis à des chercheurs danois d'observer que la simple écoute de mots activait non seulement la zone cérébrale de réception de la parole (aire de Wernicke), mais aussi celle de production du langage (aire De Broca), d'où l'influence directe de l'audition sur la parole. Des idéogrammes montraient que plus les stimuli verbaux entendus étaient complexes, plus notre zone de production de la parole était activée ce qui confirmait la nécessité d'augmenter considérablement les périodes d'écoute dans nos cours puisque les fonctions de réception et

⁷ Le nombre de devoirs rendus est montré automatiquement sur cette ligne, ce qui représente un gain de temps pour le suivi du professeur.

⁸ Voir Figure n° 4 de l'Annexe

de production de la parole sont au départ physiologiquement reliées. Déjà dans les années 50, le docteur Tomatis qui traitait les troubles de l'audition et du langage, avait voulu démontrer les liens étroits unissant l'oreille et la voix. Il était fasciné par « l'accouplement extraordinaire de l'audition et des organes de la voix », allant jusqu'à considérer l'oreille comme une bouche sonique (Tomatis, 1963).

L'importance de l'écoute et de la compréhension orale dans le processus d'acquisition-apprentissage d'une langue ne devrait plus être à prouver et pourtant il y a encore dans nos classes une prépondérance des textes écrits sur les textes oraux. Comme le déplore Cantero (1998), la langue écrite est omniprésente et toutes les activités se réalisent à partir de supports écrits. Petitgirard (1999) s'étonne de l'utilisation systématique de l'écrit même dans les applications multimédias où l'on encourage encore les élèves à prendre des notes écrites lors des compréhensions orales ou à lire les sous-titres de documents vidéo. Selon lui, le plus logique est d'enseigner ou d'apprendre l'oral « par l'oral ». Pour Cantero (2002), les activités orales doivent se dérouler sans médiation écrite car l'écrit entrave l'acquisition de la compétence phonique et par conséquent, le développement de la prononciation. Ce chercheur part d'ailleurs du principe que même la lecture est un acte oral puisque que lire n'est autre que de donner vie à des mots écrits en les prononçant mentalement. Cette interprétation phonique qui permet d'entendre le texte dépend elle-aussi de l'exposition sonore à laquelle l'apprenant aura été soumis. S'il l'on affirme souvent qu'il faut écouter plus pour mieux parler, nous nous permettons ici d'ajouter qu'il faut aussi écouter plus pour mieux lire.

Pour sa part, Lhote (1990) argumente que pour développer leur oralité, les apprenants doivent mettre en place le « paysage sonore » de la langue cible grâce à une immersion auditive. Mais elle soutient que cette exposition sonore ne doit pas se limiter à des processus de réception-production. Selon elle, il faut qu'il y ait forcément une interaction des trois vecteurs communicatifs de la langue orale : perception-compréhension-production⁹, c'est-à-dire, écouter, comprendre et produire la langue orale.

Nous pensons que cette interaction, ou médiation, constante de la langue orale peut être matériellement mise en place avec les supports informatiques actuels, et notamment grâce au son numérique qui permet une autorégulation matérielle de la compréhension orale¹⁰. Ces technologies permettent de privilégier le rôle d'auditeur de l'apprenant qui peut s'imprégner plus activement des formes sonores de la langue (Lhote, & al. 1998).

Ainsi, c'est dans le but de réajuster le déséquilibre oral-écrit et d'augmenter la médiation orale dans les opérations d'apprentissage que nous avons créé et proposé à nos apprenants de niveau débutant des devoirs oraux sur notre plateforme Moodle. Ils contiennent tous des tâches d'écoute-compréhension pour pouvoir finalement produire et enregistrer des énoncés oraux à remettre au professeur sous formes de fichiers audio.

⁹ Voir Figure n° 5 de l'Annexe

¹⁰ Voir les travaux de Roussel & al, 2006 cité dans la Bibliographie.

3 Les outils complémentaires de Moodle

Avant de présenter les devoirs oraux que nous avons créés, il faut préciser que des outils complémentaires sont nécessaires pour mettre en forme les éléments numériques contenus dans ces tâches, notamment les images et les fichiers audio de compréhension.

Pour la manipulation des images (prises avec un appareil photo, scannées et numérisées avec notre imprimante, capturées à l'écran¹¹ ou téléchargées sur Internet), nous pouvons utiliser n'importe quel éditeur d'image, présent par défaut dans notre ordinateur, ou utiliser des outils gratuits en ligne (par exemple, FotoFlexer¹²). En ce qui concerne le son de nos activités, les fichiers audio que nous avons utilisés proviennent soit de CD de livres de texte, soit de sites Internet¹³, ou bien enregistrés avec notre propre voix sur notre ordinateur, mobile ou tablette à l'aide d'une application dictaphone. Ils sont ensuite manipulés avec un éditeur de son afin de pouvoir les intégrer dans les consignes des devoirs et éventuellement dans des exercices d'écoute autocorrectifs fabriqués avec Hot Potatoes¹⁴. Le meilleur outil pour enregistrer et éditer du son est sans doute Audacity, un logiciel libre et gratuit que nous avons déjà longuement présenté lors des Journées Pédagogiques de 2007¹⁵.

Quant à l'écoute des enregistrements envoyés par les élèves, le professeur veillera à installer dans son ordinateur le célèbre lecteur gratuit VLC¹⁶. Grâce à lui, il pourra écouter tous les enregistrements quel que soit le format des fichiers audio remis par les élèves selon le dispositif qu'ils auront utilisé pour enregistrer leurs productions orales (pc, netbook, tablette, ipod, smartphone, etc.).

4 Quelques exemples de devoirs « oraux ».

Pour des raisons d'espace, nous allons décrire ici seulement quelques exemples de devoirs oraux parmi tous ceux présentés lors des *XXVI^e Journées Pédagogiques*, lesquels sont disponibles sur la plateforme Moodle d'AppuiFLE dans le cours correspondant à notre atelier¹⁷.

Il est important ici de faire une parenthèse pour rappeler que les apprenants se sentent généralement très mal à l'aise avec leur prononciation en français (qu'ils trouvent toujours très difficile) et le fait d'enregistrer et d'entendre leur voix n'est jamais agréable pour eux au

¹¹ Avec la touche « Imprime écran » puis les touches Ctrl + V pour copier-coller l'image capturée dans un éditeur d'image.

¹² <http://fotoflexer.com/>

¹³ Par exemple, la banque de fichiers audio libres de droits AudioLingua (<http://www.audio-lingua.eu/>)

¹⁴ La description d'outils pour « didactiser oralement » le son numérique sont décrits dans Spalacci, 2008 et dans le chapitre 2 de la thèse de doctorat de Spalacci, 2012, cités dans la Bibliographie.

¹⁵ Voir l'article des actes Spalacci, 2008 cité dans la Bibliographie.

¹⁶ Téléchargeable en toute sécurité sur <http://vlc-media-player.softonic.fr/>

¹⁷ Voir Figure n° 6 de l'Annexe et où le lecteur pourra accéder en entrant le code Utilisateur : jp2012 et le Mot de passe :jp2012

premier abord. L'impact de s'écouter parler en français pour la première fois est toujours très délicat. Si cette première impression de leur voix en français est négative, ils risquent de se décourager et surtout de ne plus vouloir s'enregistrer ou de le faire de mauvais gré.. Ainsi, il est conseillé de prévoir en classe en début d'année quelques activités de répétition enregistrées. Bien que certains chercheurs considèrent que les exercices de répétition sont insuffisants pour améliorer la prononciation d'une langue étrangère (Llisterri, 2003), il s'agit ici d'aider les élèves à prononcer le mieux possible le français lors de leurs premiers enregistrements. Nous avons observé qu'ils sont généralement satisfaits et parfois heureusement surpris de leur voix en français. Cette première impression de bien prononcer les désinhibe et leur produit un sentiment de réussite.

Comme nous l'avons expliqué plus haut, toutes les tâches orales proposées en devoirs se composent d'activités d'écoute suivies ou en alternance avec des activités de productions orales. Nous y proposons des activités d'enregistrements suite à l'écoute d'un ou plusieurs documents sonores. L'élève doit d'abord écouter et comprendre pour pouvoir ensuite produire à son tour un énoncé. L'interaction des vecteurs « perception-compréhension-production » est donc ainsi constamment suscitée.

Dans le devoir « Se présenter » de la Figure n° 7 de l'Annexe, le professeur a préalablement enregistré avec sa propre voix les questions auxquelles doivent répondre les élèves. Il faut d'abord qu'ils écoutent et comprennent ce qu'on leur demande avant de pouvoir répondre.

Pour l'élaboration du devoir « Présenter quelqu'un » de la Figure n° 8 de l'Annexe, les enregistrements ont été téléchargés du site AudioLingua cité plus haut. La tâche des apprenants est d'écouter et comprendre chaque présentation avant de présenter lui-même et à sa manière les quatre personnes qu'il a entendues.

Les trois écoutes du devoir « Annoncer des informations » de la Figure n° 9 proviennent d'un manuel de préparation au DELF A2¹⁸. Les élèves doivent d'abord écouter les trois annonces pour ensuite répéter celle qu'ils préfèrent. Lors de ce devoir, nous avons observé que les étudiants choisissent toujours l'annonce qu'ils comprennent le mieux, ce qui rend l'activité mécanique de répétition plus communicative puisque l'apprenant écoute et essaie d'abord de comprendre, avant de répéter et enregistrer une des annonces. Ils découvrent le texte écrit lors de la correction sur feuille remise¹⁹ par le professeur. Comme suite à ce devoir, l'activité « Lire des messages d'annonces » de la Figure n° 11 demande aux élèves d'écouter, lire et répéter les deux annonces qu'ils n'ont pas choisies lors du devoir antérieur.

L'activité « Informer sur les transports urbains » de la Figure n° 12 de l'Annexe est un exemple d'« oralisation » d'un exercice écrit proposé par le cahier de l'élève,²⁰ consistant à un exercice de compréhension écrite auquel il faut répondre par écrit. Nous avons enregistré avec un collègue professeur de français les questions écrites de l'exercice. Dans la version orale, les élèves doivent écouter ces questions et y répondre oralement en consultant le règlement écrit

¹⁸ Lescure et al. (2006). *DELF A2 – 200 activités*. Paris : CLE International

¹⁹ Voir Figure n° 10 de l'Annexe

²⁰ Tausin, B. et Dusbois, S. (2002) *Objectif express-Cahier d'activités*. Paris : Hachette FLE, n° 21 page 40.

que nous avons scanné avec notre imprimante pour l'insérer ensuite dans les consignes du devoir.

En ce qui concerne la correction des devoirs, nous pouvons utiliser le bouton « NOTE » qui se trouve à côté de chaque document rendu dans la liste de chaque devoir. Une fenêtre d'édition²¹ nous permet d'inscrire des commentaires avec la possibilité de créer des liens vers des ressources extérieures si cela est nécessaire.

Bien d'autres devoirs « oraux » peuvent être ainsi proposés à nos étudiants, et nous invitons le lecteur à se rendre sur le Moodle de l'atelier cité plus haut afin de les découvrir. Nous y proposons aussi des activités « hors ligne » telles que des dictées préparées²². D'autre part, des dossiers nommés « Couloirs des devoirs » permettent aux visiteurs de découvrir les fichiers audio et images insérés dans chaque devoir ainsi que des exemples de feuilles de correction pour le suivi des productions orales des élèves qui peuvent être utilisées en alternance de la fenêtre « NOTE » des devoirs.

5 En guise de conclusion...

Nous avons pu constater dans des enquêtes d'opinion que la plupart des élèves apprécient ces devoirs oraux. Bien qu'ils reconnaissent que ces activités leur demandent beaucoup d'effort, ils trouvent qu'elles sont utiles pour « apprendre à parler » et que grâce à tous ces enregistrements, ils se sentent de plus en plus à l'aise avec leur prononciation. Les étudiants qui n'aiment pas ces activités orales, leur reprochent surtout de leur prendre trop de temps. En définitive, ce type de devoir suscite l'effort personnel des apprenants hors des murs de la classe avec l'avantage non négligeable que le « copié-collé » n'est pas possible. En effet, la voix de nos élèves est une garantie que ce sont des productions qui leur sont propres, ce qui n'est pas toujours le cas pour les devoirs écrits.

Bibliographie

Arthaud, P. (2006). «Création et utilisation de ressources pédagogiques sur support numérique pour l'apprentissage d'une L2 : quelles compétences pour l'enseignant ? ». ALSIC, Vol. 9: 181-197. En ligne: <http://alsic.revues.org/294>

Endrizzi, L. (2012). *Les technologies numériques dans l'enseignement supérieur, entre défis et opportunités*. Dossier d'actualité Veille et Analyses, n°78.
En ligne: <http://ife.ens-lyon.fr/vst/DA/detailsDossier.php?parent=accueil&dossier=78&lang=fr>

Cantero, F. J. (2002). "Oír para leer: la formación del mediador fónico en la lectura", in A. Mendoza (coord.): *La Seducción de la Lectura en Edades Tempranas*. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte – Colección Aulas de Verano.

²¹ Voir Figure n° 13 de l'Annexe

²² Voir Figure n° 14 de l'Annexe

Cantero, F. J. (1998). "Conceptos clave en lengua oral", en Mendoza, A. (coord.): *Conceptos clave en didáctica de la lengua y la literatura*. Barcelona: Horsori.

Lhote, E.; Abessasis, L. & Amrani, A. (1998). «Apprentissage del'oral et environnements informatiques. » En Chanier, T. & Pothier, M. (Dir.), *Hypermédia et apprentissage des langues. Études de linguistique appliquée (ÉLA) n° 110*: 183-192.

En ligne : <http://hal.archives-ouvertes.fr/docs/00/00/17/42/PDF/Ela6Lhote.pdf>

Lhote, E. (1990) : « Le paysage sonore d'une langue, le français. », in *Études de phonologie, phonétique et linguistique descriptive du français*, Vol. N° 4 : Hamburg : Buske

Llisterri, J. (2003). « La enseñanza de la pronunciación" Cervantes. *Revista del Instituto Cervantes en Italia* 4, 1: 91-114

Roussel, S. ; Rieussec, A. & Tricot, A. (2006) « L'effet de l'autorégulation matérielle de l'écoute sur la compréhension en classe de langue. *Compte-rendu d'expérimentation* » JETCSIC, 30 juin 2006, Université de Paris X – Nanterre

En ligne : http://perso.orange.fr/andre.tricot/RousselRieussecTricot_JETCSIC.pdf

Spalacci, M. (2008). « Osez Audacity pour vos activités d'écoute et d'expression orale. » en Campà, A. y Baqué, L (eds.) : *Repères & Applications VI* : 127-141.

Spalacci, M. (2008). « De l'oral, de l'oral et encore de l'oral grâce à Audacity ! » Article correspond aux actes du colloque *Cyber-Langues 2008*.

En ligne: <http://www.cyber-langues.asso.fr/spip.php?article95>

Spalacci, M (2012). « Enfoque oral y recursos digitales en un curso de francés como lengua extranjera (FLE) » thèse de doctorat dirigée par le Dr F.J. Cantero pour l'Université de Barcelone.

Tomatis, A. (1963). *L'oreille et le langage*. Editions du Seuil. Collection "Le Rayon de la Science", n° 17.

Trocmé-Fabre, H. (1987). *J'apprends, donc je suis. Introduction à la neuropédagogie*. Paris : les Editions d'organisation.

Annexe

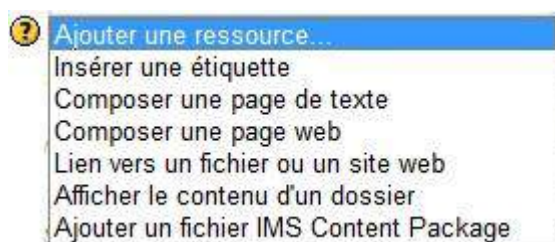


Figure 1: Menu déroulant des ajouts de ressources



Figure 2: Menu déroulant des ajouts d'activités

Figure 3: Fenêtre d'édition de l'activité « Déposer un fichier »

☐	Nombre / Apellidos ↓☐	Calificación☐	Última modificación (Estudiante)☐	Última modificación (Profesor)☐	Estado☐
😊	Meritxell ARRIBAS	-	📎 Arribas_Meritxell_tp7.mp3 domingo, 19 de febrero de 2012, 14:50	lunes, 20 de febrero de 2012, 10:03	Calificación
😊	Laura BENAVENTE	-	📎 laura_benavente_tp7.mp3 viernes, 24 de febrero de 2012, 20:27	sábado, 25 de febrero de 2012, 09:02	Calificación
😊	Ariadna BONET	-	📎 Bonet_Ariadna_tp7.mp3 lunes, 20 de febrero de 2012, 23:04	martes, 21 de febrero de 2012, 13:53	Calificación
😊	Ingrid BOQUÉ	-			Calificación
😊	José CABRERA	-			Calificación
😊	Gorka CALVO	-	📎 Calvo_Gorka_tp7.mp3 jueves, 23 de febrero de 2012, 20:42	viernes, 24 de febrero de 2012, 17:14	Calificación
😊	Paula CASTELLO	-	📎 castell_Riera_paula_tp7.mp3 viernes, 24 de febrero de 2012, 16:32	viernes, 24 de febrero de 2012, 17:14	Calificación
😊	Carla COLLADO	-	📎 Collado_carla_tp_7.mp3 viernes, 24 de febrero de 2012, 15:52	viernes, 24 de febrero de 2012, 17:15	Calificación

Figure 4: Écran de gestion des fichiers déposés pour chaque devoir.

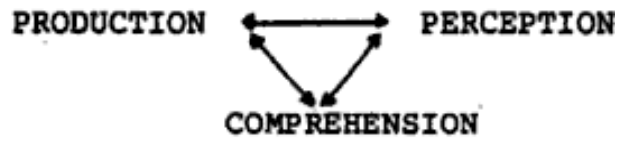


Figure 5: Schéma de Lhote (1990)

Cette image est une capture d'écran de la page d'accueil de la plateforme Moodle d'AppuiFLE. Le titre principal est "La plateforme Moodle d'AppuiFLE". En haut à droite, il y a un statut "Non connecté. (Connexion)" et un menu déroulant pour la langue, actuellement sur "Français (fr)". Sous le titre, on trouve les informations "Hosting por dinahosting." et "Webmastered por Mireille Spalacci.". Une section "Cours disponibles" est visible, avec un lien vers "Outils 'Devoirs' de Moodle et oralité". En bas à droite, il y a une bannière pour les "XXVes Journées Pédagogiques sur l'Enseignement du Français en Espagne", organisée par l'UMB (Université de Murcie) et diffusée sur TV5MONDE. La date "27 et 28 juin 2017" est indiquée.







Figure 6: Moodle de l'atelier (<http://www.appuifle.net/moodle/>)

Cette image montre l'interface d'un devoir intitulé "SE PRÉSENTER". Au centre, il y a des icônes d'un haut-parleur, d'un personnage et d'un microphone. Le titre "SE PRÉSENTER" est écrit en rouge. Les instructions sont : "Écoutez les questions du professeur [vidéo] et enregistrez vos réponses SANS PRÉPARATION ÉCRITE" et "Déposez votre fichier (avec le bouton ci-dessous) au plus tard, le 28 octobre (à minuit moins cinq!)". En dessous, il y a un champ "Déposer un fichier (Taille maximale : 5Mo)" avec un bouton "Déposer ce fichier" et un bouton "Examiner...".

Figure 7: interface du devoir « Se présenter »

PRÉSENTER QUELQU'UN

● Écoutez bien et essayez de comprendre (c'est du français "authentique") les présentations ci-dessous :

 Guy	 Nolwenn	 Adrien	 Maude
Présentation 1: écoutez 	Présentation 2: écoutez 	Présentation 3: écoutez 	Présentation 4: écoutez 

● Présentez ces quatre personnes (UNIQUEMENT CE QUE VOUS COMPRENEZ, à la 3ème personne: il s'appelle ... /elle s'appelle... etc) et enregistrez-vous avec Audacity SANS PRÉPARATION ÉCRITE.

● Déposez votre enregistrement dans la fenêtre ci-dessous, au plus tard, le **30 octobre (à minuit moins cinq!)**.

Déposer un fichier (Taille maximale : 5Mo)

Figure 8: interface du devoir « Présenter quelqu'un »


ANNONCER DES INFORMATIONS
(exercice de répétition SANS ÉCRIT)

● Écoutez bien ces 3 annonces qui ressemblent à celle de votre livre de classe page 27 et enregistrez la répétition de l'annonce que vous préférez (**une seule**):

Annonce 1) Écoutez  (noms propres : Singapour, EuropAir)	Annonce 2) Écoutez  (noms propres : Airbus, Athènes)	Annonce 3) Écoutez  (noms propres : Bâle, Zurich)
---	---	--

● Nommez le fichier de votre enregistrement **Nom_Prenom_tp3** (par ex: Spalacci_Mireille_tp3) et déposez-le ici, **au plus tard, le 20 octobre 2011 (à minuit moins cinq!)**.

Subir un archivo (Tamaño máximo: 5Mb)

Figure 9: interface du devoir « Annoncer des informations »

NOM: Andrea ROCAFORT Correction du TP ...3...

X Annonce 1 : Bienvenue à Singapour. Il est quatorze heures en heure locale. La température est de 32 degrés Celsius. Nous vous prions de maintenir votre ceinture attachée jusqu'à l'extinction du signal lumineux. Nous vous remercions d'avoir choisi EuropAir et nous vous souhaitons un agréable séjour à Singapour.

Annonce 2: Mesdames et messieurs, le commandant de bord et son équipage vous souhaitent la bienvenue à bord de cet Airbus A330 d'Air France à destination d'Athènes. Veuillez attacher votre ceinture, redresser votre siège et relever la tablette qui se trouve devant vous. Nous allons maintenant procéder à la présentation des règles de sécurité.

Annonce 3: Mesdames et messieurs, ici le commandant. Nous allons atteindre dans quelques minutes notre altitude de croisière de 10 500 mètres. La température extérieure est de moins 45 degrés centigrades. Dans quinze minutes, nous survolerons la ville de Bâle, puis Zurich. Notre atterrissage est prévu à 17h45 (heure locale).

Figure 10: feuille de correction du devoir « Annoncer des informations »



Lire des messages d'annonces (2ème partie)

Écoutez et répétez les deux annonces (textes donnés en classe) que vous n'avez pas choisies pour le Tp n°3.

Annonce 1  : Écoutez et répétez

Annonce 2  : Écoutez et répétez

Annonce 3  : Écoutez et répétez

IMPORTANT: Les élèves qui n'ont pas fait le TP n°3 doivent enregistrer les 3 annonces.


Déposez votre enregistrement dans la fenêtre ci-dessous, au plus tard, **le vendredi décembre à 23h45.**

Subir un archivo (Tamaño máximo: 5Mb)

Figure 11: interface du devoir « Lire des messages d'annonces »

Dictée préparée 3

Pour le 16 février, étudiez l'orthographe et écoutez la prononciation du mél ci-dessous, pour faire en classe une dictée préparée

▶ 

De : Francis Perrin <fperrin@henorfrance.com>
À : Maria Alegre <reunions@alimarahotel.com>
Objet : Information complémentaires pour notre séminaire.

Madame,
Suite à notre conversation téléphonique, je voudrais avoir des informations supplémentaires sur les salles de réunion de votre hôtel où nous allons organiser notre séminaire.
Quelle est leur superficie ? À quel étage sont-elles situées ? Y a-t-il une machine à café ou un bar à proximité des salles ? Ont-elles des fenêtres et de la lumière naturelle ? Sont-elles toutes équipées de rétroprojecteur et de connexion à Internet ?
Quant à votre hôtel, est-il aménagé pour les personnes handicapées à mobilité réduite ? Disposez-vous d'un parking privé ? Quels sont les transports en commun disponibles à proximité pour éviter d'utiliser sur place nos véhicules personnels ?
Dans l'attente d'une réponse rapide, veuillez agréer, Madame, mes salutations distinguées.
Francis Perrin

Figure 14: interface d'une « Activité hors ligne » de dictée préparée